

Официален вестник

на Европейския съюз

L 263



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
6 октомври 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 874/2010 на Комисията от 5 октомври 2010 година за разрешаване на лазалоцид А натрий като фуражна добавка за пуйки на възраст до 16 седмици (притежател на разрешителното Alpharma (Белгия) BVBA) и за изменение на Регламент (ЕО) № 2430/1999 ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) № 875/2010 на Комисията от 5 октомври 2010 година относно разрешително за използване за срок от десет години на добавка в храните за животни ⁽¹⁾ 4
- Регламент (ЕС) № 876/2010 на Комисията от 5 октомври 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 7
- Регламент (ЕС) № 877/2010 на Комисията от 5 октомври 2010 година за изменение на Регламент (ЕС) № 869/2010 за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, считано от 1 октомври 2010 г. 9

РЕШЕНИЯ

2010/594/ЕС:

- ★ Решение на Европейския съвет от 16 септември 2010 година за изменение на списъка на съставите на Съвета 12

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2010/595/ЕС:

- ★ Решение № 1/2010 на Съвета на министрите АКТБ—ЕС от 21 юни 2010 година относно присъединяването на Република Южна Африка към ревизираното Споразумение за партньорство АКТБ—ЕС 13

2010/596/ЕС:

- ★ Решение № 5/2010 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 26 юли 2010 година за назначаване на член на управителния съвет на Технически център за сътрудничество в областта на селското стопанство и развитието на селските райони (СТА) 14

Поправки

- ★ Поправка на Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 година за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) (ОВ L 95, 15.4.2010 г.) 15

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 874/2010 НА КОМИСИЯТА

от 5 октомври 2010 година

за разрешаване на лазалоцид А натрий като фуражна добавка за пуйки на възраст до 16 седмици (притежател на разрешителното Alpharma (Белгия) BVBA) и за изменение на Регламент (ЕО) № 2430/1999

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда издаването на разрешително за използване на добавки при храненето на животните, както и основанията и процедурите за предоставяне на такова разрешително. Член 10 от посочения регламент съдържа разпоредба за нова оценка на добавките, разрешени съгласно Директива 70/524/ЕИО⁽²⁾ на Съвета.
- (2) Лазалоцид А натрий, CAS номер 25999-20-6, беше разрешен за период от десет години, в съответствие с Директива 70/524/ЕИО, за използване при пилета за уговяване и пилета, отглеждани за носачки, с Регламент (ЕО) № 1455/2004 на Комисията⁽³⁾ и при пуйки на възраст до 12 седмици — с Регламент (ЕО) № 2430/1999 на Комисията⁽⁴⁾. Впоследствие посочената добавка беше вписана в Регистъра на фуражните добавки на Общността като съществуващ продукт в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от посочения регламент беше подадено заявление за нова оценка на лазалоцид А натрий като фуражна добавка за пуйки, като максималната възраст беше увеличена от 12 на 16 седмици и беше поискано добавката да бъде класифицирана в категорията „коксидиостатици и хистомоноостатици“. Заявлението беше придружено от данните и документите, изисквани по член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

- (4) Европейският орган за безопасност на храните (по-нататък наричан „Органът“) заключи в становището си от 7 април 2010 г., че при предложените условия за употреба лазалоцид А натрий не влияе неблагоприятно на здравето на животните и потребителите, нито на околната среда, и че тази добавка е ефикасна в борбата с коксидиозата при пуйките⁽⁵⁾. Той счита, че не е налице необходимост от специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара с цел контрол на евентуалното развитие на бактериална резистентност и/или резистентност на *Eimeria* spp. Органът също така подложи на проверка доклада за метода за анализ на фуражната добавка, представен от създадената с Регламент (ЕО) № 1831/2003 референтна лаборатория на Общността.
- (5) Оценката на добавката показва, че са изпълнени условията за получаване на разрешително, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Поради това използването на посочената добавка следва да бъде разрешено съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.
- (6) Вследствие на издаването на ново разрешително съгласно Регламент (ЕО) № 1831/2003, разпоредбите относно посочената добавка в Регламент (ЕО) № 2430/1999 следва да бъдат заличени.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Веществото, описано в приложението, принадлежашо към категорията добавки „коксидиостатици и хистомоноостатици“, се разрешава за употреба като добавка при храненето на животни, съгласно условията, посочени в същото приложение.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 269, 17.8.2004 г., стр. 14.

⁽⁴⁾ ОВ L 296, 17.11.1999 г., стр. 3.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2010 г.; 8(4):1575.

Член 2

В приложение I към Регламент (ЕО) № 2430/1999 се заличава записът под регистрационния номер на добавката E 763 относно лазалоцид А натрий.

Премиксите и комбинираните фуражи, които съдържат фуражната добавка и са етикетирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 2430/1999, може да продължат да бъдат пускани на пазара, да останат в обращение и да продължат да бъдат използвани до изчерпване на запасите.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 октомври 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Регистрационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Видове или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното	Максимално допустима граница на остатъчни вещества (МДГОВ) в съответните храни от животински произход
						mg активно вещество/kg готова храна за животни, съдържание на влага 12 %				

Коксидиостатици и хистомоностатици

5 1 76 3	Alpharma (Белгия) BVBA	Лазалоцид А натрий 15 g/100 g (Avatec 150 G)	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Лазалоцид А натрий: 15 g/100 g</p> <p>Дихипрат на калциев сулфат: 80,9 g/100 g</p> <p>Калциев лигносулфонат: 4 g/100 g</p> <p>Железен оксид: 0,1 g/100 g</p> <p><i>Активно вещество</i></p> <p>Лазалоцид А натрий, C₃₄H₅₃NaO₈.</p> <p>CAS номер: 25999-20-6,</p> <p>натриева сол от 6-[(3R, 4S, 5S, 7R)-7-[(2S, 3S, 5S)-5-етил-5-[(2R, 5R, 6S)-5-етил-5-хидрокси-6-метилтетрахидро-2H-пиран-2-ил]-тетрахидро-3-метил-2-фурил]-4-хидрокси-3,5-диметил-6-оксононил]-2-хидрокси-3-метил бензоат, произвеждан от <i>Streptomyces lasaliensis</i> subsp. <i>Lasaliensis</i> (ATCC 31180)</p> <p>Свързани примеси:</p> <p>Лазалоцид натрий В-Е: ≤ 10 %</p> <p><i>Аналитични методи</i> ⁽¹⁾</p> <p>Високоэффективна течна хроматография с обратна фаза (HPLC) със спектрофлуорометричен детектор (Регламент (ЕО) № 152/2009)</p>	Пуйки	16 седмици	75	125	<p>1. Забранява се употребата най-малко 5 дни преди клане.</p> <p>2. Да се посочи в упътването:</p> <p>„Опасно за еднокопитни“</p> <p>„Този фураж съдържа йонофор: едновременната употреба с някои медицински субстанции може да бъде противопоказна“.</p> <p>3. Притежателят на разрешителното трябва да изготви и изпълни програма за мониторинг след пускането на пазара относно резистентност на бактерии и <i>Eimeria</i> spp.</p> <p>4. Добавката се смесва с комбинирани фуражи под формата на премикс.</p> <p>5. Лазалоцид А натрий не трябва да се комбинира с други коксидиостатици.</p>	26 октомври 2020 г.	Регламент (ЕС) № 37/2010
----------	------------------------	--	--	-------	------------	----	-----	--	---------------------	--------------------------

⁽¹⁾ Подробна информация относно аналитичните методи може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория на Общността: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 875/2010 НА КОМИСИЯТА**от 5 октомври 2010 година****относно разрешително за използване за срок от десет години на добавка в храните за животни****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 70/524/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1970 г. относно добавките при храненето на животни ⁽¹⁾, и по-специално членове 3 и 9 от нея,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽²⁾, и по-специално член 25 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 е предвидено издаването на разрешително за използването на добавки при храненето на животните.
- (2) В член 25 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвиждат преходни мерки за заявленията за разрешително за използването на хранителни добавки, които са подадени в съответствие с Директива 70/524/ЕИО преди датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) Заявлението за разрешително за използването на никарбазин като хранителна добавка за пилета, отглеждани за уговяване, бе подадено преди датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (4) Както е предвидено в член 4, параграф 4 от Директива 70/524/ЕИО, първоначалните коментари относно заявлението бяха изпратени на Комисията преди датата на прилагане на Регламент (ЕО) № 1831/2003. Поради това посоченото заявление продължава да бъде третирано в съответствие с член 4 от Директива 70/524/ЕИО.
- (5) Лицето, което отговаря за пускането в обращение на препарата никарбазин, CAS номер 330-95-0, подаде

заявление за разрешаване на употребата му за срок от десет години като кокцидиостатик за пилета, отглеждани за уговяване, съгласно член 4 от Директива 70/524/ЕИО.

- (6) Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-долу „Органът“) заключи в становището си от 10 март 2010 г. ⁽³⁾, че никарбазин няма неблагоприятно въздействие върху здравето на животните и на потребителите, нито върху околната среда и че употребата му е ефикасна в борбата срещу кокцидиозата при пилета, отглеждани за уговяване. Тъй като р-нитроанилин, примес, свързан с никарбазин, може да доведе до отлагане на остатъчни вещества от тази субстанция, Органът препоръчва максимално допустимото съдържание на този примес да бъде ограничено до най-ниското възможно ниво.
- (7) Оценката показва, че са спазени изискванията, установени в член 3а от Директива 70/524/ЕИО, за издаване на поисканото разрешително. Поради това използването на добавката следва да бъде разрешено в съответствие с посоченото в приложението към настоящия регламент. С оглед становището на Органа все пак е необходимо допустимото съдържание на примеси от р-нитроанилин да бъде ограничено. За да се даде време на производителите и ползвателите да се приспособят, е целесъобразно това ограничение да започне да се прилага три години след датата на влизане в сила на настоящия регламент.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Препаратът, описан в приложението, принадлежащ към категорията добавки „кокцидиостатици и други лекарствени вещества“, се разрешава за употреба като добавка при храненето на животни съгласно условията, посочени в същото приложение.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽³⁾ *EFSA Journal* 2010 г.; 8(3):1551.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 октомври 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Видове или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното	Максимално допустима граница на остатъчни вещества (МДГОВ) в съответните храни от животински произход
						mg активно вещество/kg пълноценен фураж, съдържание на влага 12 %				

Кокцидиостатици и други лекарствени вещества

5 1 774	Phibro Animal Health s.a., Белгия	Никарбазин 250g/kg	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Никарбазин: 250 g/kg</p> <p>Стеаринова киселина: 126 ± 5 % g/kg</p> <p>Полисорбат 20: 13,90 ± 10 % g/kg</p> <p><i>Едростляна пшеница за допълване до 100 %</i></p> <p><i>Активно вещество</i></p> <p>Никарбазин, C₁₉H₁₈N₆O₆</p> <p>CAS номер: 330-95-0</p> <p>еквимолекулярен комплекс от 1,3-bis(4-нитрофенил) урея и 4,6-диметилпиримидин-2-ол, под формата на гранули</p> <p>Свързани примеси: р-нитроанилин: ≤ 0,3 %</p>	Пилета, отглеждани за утаяване	—	125	125	<ol style="list-style-type: none"> 1. Забранена употреба поне един ден преди клане. 2. Никарбазин не трябва да се смесва с други кокцидиостатици, с изключение на наразин. 3. Добавката се смесва с комбинираните фуражи под формата на премикс. 4. Считано от 26 октомври 2013 г. съдържанието на р-нитроанилин трябва да е ≤ 0,1 %. 5. Притежателят на разрешителното трябва да планира и изпълни програма за мониторинг след пускането на пазара относно резистентността на бактерии и <i>Eimeria</i> spp. 	26 октомври 2020 г.	<p>15 000 µg динитрокарбанилид (DNC)/kg от пресен черен дроб</p> <p>6 000 µg динитрокарбанилид (DNC)/kg от пресен бъбрек</p> <p>4 000 µg DNC/kg за пресни мускули и прясна кожа/мазнина</p>
---------	-----------------------------------	--------------------	---	--------------------------------	---	-----	-----	--	---------------------	---

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 876/2010 НА КОМИСИЯТА**от 5 октомври 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 6 октомври 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 октомври 2010 година.

*За Комисията,
от итето на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	46,6
	XS	50,2
	ZZ	48,4
0707 00 05	MK	36,4
	TR	132,4
	ZZ	84,4
0709 90 70	TR	119,8
	ZZ	119,8
0805 50 10	AR	83,1
	BR	105,9
	CL	145,9
	IL	116,3
	MA	148,6
	TR	105,6
	UY	132,9
	ZA	103,0
	ZZ	117,7
0806 10 10	BR	204,7
	TR	113,4
	ZA	62,8
	ZZ	127,0
0808 10 80	AR	80,5
	AU	203,7
	BR	52,7
	CL	91,8
	CN	55,7
	NZ	105,1
	US	84,3
	ZA	83,2
	ZZ	94,6
0808 20 50	CN	72,5
	ZA	89,0
	ZZ	80,8

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 877/2010 НА КОМИСИЯТА**от 5 октомври 2010 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 869/2010 за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, считано от 1 октомври 2010 г.**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕС) № 642/2010 на Комисията от 20 юли 2010 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури ⁽²⁾, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 1 октомври 2010 г., са определени в Регламент (ЕС) № 869/2010 на Комисията ⁽³⁾.

(2) Тъй като изчислената средна стойност на вносните мита се различава с 5 EUR/t от определеното мито, следва да се извърши съответно индексирание на вносните мита, определени с Регламент (ЕС) № 869/2010.

(3) Следователно е необходимо Регламент (ЕС) № 869/2010 да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения I и II към Регламент (ЕС) № 869/2010 се заменят с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 6 октомври 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 октомври 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 187, 21.7.2010 г., стр. 5.⁽³⁾ ОВ L 259, 1.10.2010 г., стр. 7.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 6 октомври 2010 година

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
1001 90 91	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 90 99	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 00 00	РЪЖ	8,84
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	0,00
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	8,84

⁽¹⁾ За стоките, пристигащи в Съюза през Атлантическия океан или през Суецкия канал, вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 642/2010, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно или Черно море,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Литва, Латвия, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Иберийския полуостров.

⁽²⁾ Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията, установени в член 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

30.9.2010-4.10.2010

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

(EUR/t)

	Мека пшеница ⁽¹⁾	Царевица	Твърда пшеница, висококачествена	Твърда пшеница със средно качество ⁽²⁾	Твърда пшеница с ниско качество ⁽³⁾	Ечемик
Борса	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Котировка	221,79	150,02	—	—	—	—
Цена SAF САЩ	—	—	182,97	172,97	152,97	98,47
Премия за Залива	—	15,90	—	—	—	—
Премия за Големите езера	13,18	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).⁽²⁾ Негативна премия от 10 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).⁽³⁾ Негативна премия от 30 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

Разходи за навло: Мексикански залив–Ротердам: 21,00 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера–Ротердам: 49,72 EUR/t

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ

от 16 септември 2010 година

за изменение на списъка на съставите на Съвета

(2010/594/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪВЕТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 16, параграф 6, първа алинея от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 236, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да бъдат отразени в наименованието на съставите на Съвета измененията, които Договорът от Лисабон внесе в предходните договори по отношение на космическото пространство и спорта, следва да се адаптират наименованията на състав „Конкурентоспособност (вътрешен пазар, промишленост и научни изследвания)“, като се добави думата „космическо пространство“, и на състав „Образование, младеж и култура“, като се добави думата „спорт“.
- (2) Следва съответно да бъде изменен списъкът на съставите на Съвета в приложението към Решение 2009/878/ЕС на Съвета (Общи въпроси) от 1 декември 2009 г. за установяване списъка на съставите на Съвета в допълнение към съставите, посочени в член 16, параграф 6, втора и трета алинея от Договора за Европейския съюз ⁽¹⁾, който списък е възпроизведен в приложение I към Процедурния правилник на Съвета ⁽²⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Списъкът на съставите на Съвета в приложението към Решение 2009/878/ЕС и съответно списъкът на съставите на Съвета в приложение I към Процедурния правилник на Съвета се изменят, както следва:

1. точка 6 „Конкурентоспособност (вътрешен пазар, промишленост и научни изследвания)“ се заменя със следния текст:

„6. Конкурентоспособност (вътрешен пазар, промишленост, научни изследвания и космическо пространство)“;

2. точка 10 „Образование, младеж и култура“ се заменя със следния текст:

„10. Образование, младеж, култура и спорт“.

Бележките под линия остават непроменени.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 16 септември 2010 година.

За Европейския съвет

Председател

H. VAN ROMPUY

⁽¹⁾ ОВ L 315, 2.12.2009 г., стр. 46.

⁽²⁾ ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35.

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2010 НА СЪВЕТА НА МИНИСТРИТЕ АКТЬ—ЕС

от 21 юни 2010 година

относно присъединяването на Република Южна Африка към ревизираното Споразумение за партньорство АКТЬ—ЕС

(2010/595/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА МИНИСТРИТЕ АКТЬ—ЕС,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата на страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (наричани по-нататък „АКТБ“), от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. ⁽¹⁾ и ревизирано в Люксембург на 25 юни 2005 г. (наричано по-нататък „Споразумение за партньорство АКТЬ—ЕС“) ⁽²⁾, и по-специално член 94, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Ревизираното Споразумение АКТЬ—ЕС влезе в сила на 1 юли 2008 г. съгласно член 93, параграф 3 от него.
- (2) Южна Африка подписа ревизираното Споразумение АКТЬ—ЕС на 25 юни 2005 г., но не депозира инструмент за ратифициране съгласно условията на член 93, параграф 4 преди изтичане на крайния срок на 30 юни 2009 г.
- (3) В член 94 от ревизираното Споразумение АКТЬ—ЕС се предвижда, че всяко искане за присъединяване на държава се представя пред Съвета на министрите АКТЬ—ЕС и се одобрява от него.
- (4) Южна Африка представи искане за присъединяване към Споразумението АКТЬ—ЕС на 23 ноември 2009 г.

- (5) Съгласно своя процедурен правилник ⁽³⁾ Съветът на министрите АКТЬ—ЕС, създаден съгласно Споразумението АКТЬ—ЕС, може да одобри искането за членство чрез писмена процедура,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобряване на искането за присъединяване

Искането на Република Южна Африка да се присъедини към Споразумението за партньорство между членовете на групата на страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. и ревизирано в Люксембург на 25 юни 2005 г., се одобрява.

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня след приемането му.

Съставено в Уагадугу на 21 юни 2010 година.

За Съвета на министрите на АКТЬ—ЕС

Председател

P. BUNDUKU-LATHA

⁽¹⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

⁽²⁾ Споразумение за изменение на Споразумението за партньорство между държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27).

⁽³⁾ ОВ L 95, 14.4.2005 г., стр. 44.

РЕШЕНИЕ № 5/2010 НА КОМИТЕТА НА ПОСЛАНИЦИТЕ АКТЬ—ЕС**от 26 юли 2010 година****за назначаване на член на управителния съвет на Техническия център за сътрудничество в областта на селското стопанство и развитието на селските райони (СТА)**

(2010/596/ЕС)

КОМИТЕТЪТ НА ПОСЛАНИЦИТЕ АКТЬ—ЕС,

Член 2

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ), от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону (Бенин) на 23 юни 2000 г. ⁽¹⁾, преразгледано с подписаното в Люксембург на 25 юни 2005 г. Споразумение ⁽²⁾ за изменение на гореспоменатото Споразумение за партньорство АКТЬ—ЕО, и по-специално член 3, параграф 5 от приложение III към него,

Вследствие на това за остатъка на настоящия мандат, а именно до 21 май 2013 г., при условие за преразглеждане в средата на първоначалния мандат през ноември 2010 г., управителният съвет на СТА е в следния състав:

като има предвид, че:

- (1) С Решение № 3/2008 от 22 май 2008 г. Комитетът на посланиците АКТЬ—ЕО назначи членовете на изпълнителния съвет на Техническия център за сътрудничество в областта на селското стопанство и развитието на селските райони (трима членове от ЕС и трима членове от АКТЬ) с мандат от пет години при условие за преразглеждане след две години и половина, що се отнася до членовете от АКТЬ.
- (2) След смъртта на един от членовете на съвета едно място остана незаето.
- (3) Поради това е необходимо да бъде назначен нов член на управителния съвет,

— г-н Kahijoro KAHUURE (Намбия)

— г-н Radjiskumar MOHAN (Суринам)

— г-н Wilson A. SONGA (Кения)

— г-н Raul BRUNO DE SOUSA (Португалия)

— г-н Eric TOLLENS (Белгия)

— г-н Edwin Anthony VOS (Нидерландия).

Член 3

Настоящото решение е влиза в сила в деня на приемането му.

РЕШИ:

Член 1

Посоченото по-долу лице се назначава за член на управителния съвет на Техническия център за сътрудничество в областта на селското стопанство и развитието на селските райони на мястото на г-н Jean Fritz BOUTIN:

— г-н Radjiskumar MOHAN (Суринам).

Съставено в Брюксел на 26 юли 2010 година.

За Комитета на посланиците АКТЬ—ЕС

Председател

R. MAKONGO

⁽¹⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27.

ПОПРАВКИ

Поправка на Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 година за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги)

(Официален вестник на Европейския съюз L 95 от 15 април 2010 г.)

На страница 17 в член 14, параграф 3:

вместо: „..., че телевизионните оператори под тяхна юрисдикция не упражняват изключителни права, закупени от тези телевизионни оператори след 18 декември 2007 г., по такъв начин, ...“

да се чете: „..., че телевизионните оператори под тяхна юрисдикция не упражняват изключителни права, закупени от тези телевизионни оператори след 30 юли 1997 г., по такъв начин, ...“

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общноезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

